

Toledo es una ciudad cervantina. En Toledo vivió Miguel de Cervantes. Toledo es el espacio en el que sitúa la ficción de alguna sus novelas. Y Toledo es la ciudad en la que el autor narra que encuentra la Historia de don Quijote.

“Estando yo un día en el Alcaná de Toledo, llegó un muchacho a vender unos cartapacios y papeles viejos a un sedero; y como yo soy aficionado a leer aunque sean los papeles rotos de las calles, llevado desta mi natural inclinación tomé un cartapacio de los que el muchacho vendía y vile con caracteres que conocí ser arábigos. Y puesto que aunque los conocía no los sabía leer, anduve mirando si parecía por allí algún morisco aljamiado que los leyese, y no fue muy dificultoso hallar intérprete semejante, pues aunque le buscara de otra mejor y más antigua lengua le hallara.

*(...)
...le di priesa que leyese el principio, y haciéndolo así, volviendo de improviso el arábigo en castellano, dijo que decía: Historia de don Quijote de la Mancha, escrita por Cide Hamete Benengeli, historiador arábigo”.*

Don Quijote de la Mancha. Primera parte. Cap. IX.



Toledo is a Cervatanian city. Miguel de Cervantes lived in Toledo. Toledo is the location where some of the actions of his novels take place. Also, Toledo is the city where the author claims to have found the manuscript of the Story of Don Quixote.

“One day, as I was in the Alcana of Toledo, a boy came up to sell some pamphlets and old papers to a silk mercer, and, as I am fond of reading even the very scraps of paper in the streets, led by this natural inclination of mine I took up one of the pamphlets the boy had for sale, and saw that it was in characters which I recognised as Arabic, and as I was unable to read them though I could recognise them, I looked about to see if there were any Spanish-speaking Morisco at hand to read them for me; nor was there any great difficulty in finding such an interpreter, for even had I sought one for an older and better language I should have found him.

*(...)
...I pressed him to read the beginning, and doing so, turning the Arabic offhand into Castilian, he told me it meant, History of Don Quixote of La Mancha, written by Cide Hamete Benengeli, an Arab historian”.*

Don Quixote of La Mancha, I. Chapter IX

Fotografías: David Blázquez.



| Don Quixote and Toledo. CURIOSITIES
El Quijote y Toledo

www.toledo-turismo.com

CURIOSIDADES



AYUNTAMIENTO DE TOLEDO



| Don Quixote and Toledo. CURIOSITIES

El Quijote y Toledo

CURIOSIDADES



AYUNTAMIENTO DE TOLEDO



Cervantes fue un gran conocedor de Toledo y de sus gentes, como nos lo demuestra en la novela ejemplar *La ilustre fregona*.

Cervantes as we can see in his novel "*La ilustre fregona*" had a deep knowledge of Toledo and its people.

El autor del Quijote se refiere a Toledo en otras obras como *Rinconete y Cortadillo*, *La Galatea* o *El Licenciado Vidriera*.

The author of Don Quixote refers to Toledo in other works such as "*Rinconete y Cortadillo*", "*La Galatea*" or "*El Licenciado Vidriera*".



La cita más clásica de Cervantes sobre Toledo es la que aparece en *Los Trabajos de Persiles y Segismunda* en la que se refiere a ella como «peñascosa pesadumbre, gloria de España y luz de sus ciudades».

The most classical quote of Cervantes about Toledo can be found in "*Los trabajos de Persiles y Segismunda*" (The works of Persiles and Segismunda). In the quote, Toledo is referred to as "*rocky grief, glory of Spain and light to its cities*".

Catalina de Palacios, esposa de Cervantes, hereda una casa en Toledo, que se encontraba en la parroquia de San Lorenzo, en el barrio de Andaque, muy probablemente en la que hoy se denomina *Plaza de los Tintes*. Cervantes debió de alojarse en su casa de Toledo con ocasión de sus viajes a la ciudad.

Catalina de Palacios, wife of Cervantes, inherited a house in Toledo, that was located near St. Lorenzo's church, in the neighborhood of "Andaque", quite likely what's today known as "*Plaza de los Tintes*" (Dyeing square). Cervantes must have lodged in this house in Toledo during his visits to the city.

Curiosities

